



XI FORUM INSULEUR
Convento San Giuseppe

Cagliari 20 – 21 octobre 2011

Infrastructures et transports:
Cohésion territoriale
et croissance économique pour les îles

Programme

Avec la collaboration de:

- Regione Autonoma della Sardegna



Jeudi 20 octobre 2011

- 15h00: Réunion du Conseil d'Administration d'INSULEUR
(lieu: Convento di San Giuseppe)
- 17h30 : Assemblée Générale d'INSULEUR
(lieu: Convento di San Giuseppe)
- 21h00: Dîner offert aux membres du Réseau INSULEUR
(lieu : Restaurant « Sa Festa » de M. Vincenzo Ateri - Maracalagonis)



Vendredi 21 octobre 2011

Lieu: Convento San Giuseppe

8h45 Accueil des participants et début des inscriptions

9h15 – 10h00 Ouverture officielle du XIème Forum d'INSULEUR

- **Juan Gual de Torrella Guasp**, Président d'INSULEUR
- **Giommaria Uggias**, Député européen (tbc)
- **Ferruccio Dardanella**, Président de l'Union italienne des Chambres de Commerce
- **Alessandro Barberis**, Président d'Eurochambres (tbc)
- **Ugo Cappellacci**, Président de la Région Sardaigne
- **Graziano Milia**, Président de la province de Cagliari
- **Massimo Zedda**, Maire de la ville de Cagliari
- **Giancarlo Deidda**, Président de la Chambre de Commerce de Cagliari

10h00 – 11h30 La gestion portuaire et aéroportuaire au service du développement économique des Régions insulaires

Le mode (public vs. privé) de gestion des ports et aéroports influe sur le développement insulaire et sur le tissu entrepreneurial des îles. La participation publique (notamment à travers les CCI) dans la gestion des ports et des aéroports est importante pour le bon développement économique des territoires, car elle permet la prise en compte des besoins et des intérêts locaux, et n'envisage pas de stratégie uniquement basée sur le retour sur investissement. En présentant des exemples concrets de modèles de gestion portuaire et aéroportuaire (stratégies d'affaires vs. interventions publiques), nous envisagerons comment la privatisation de la gestion des ports et des aéroports affecte le développement des territoires insulaires et les PME.

Par ailleurs, la vision de la Commission européenne exposée dans son Livre Blanc pour un système de transport compétitif et durable ne prend pas en compte les spécificités des territoires insulaires pour lesquels les moyens de transports sont limités au transport aérien et maritime. Les îles font face à des conditions particulières qui impliquent la nécessité pour les politiques d'être en phase avec les intérêts insulaires. Il s'agit d'accompagner le développement territorial et non de générer des profits. Le thème présenté est d'actualité, la libéralisation portuaire pouvant être remise au débat après la publication du Livre Blanc sur les transports.



- **José Antonio Alvarez Fernández**, Directeur de l'aéroport de Palma de Mallorca (tbc)
- La vision du secteur privé
Susanna Sciacovelli, Directrice Générale de Air Berlin pour l'Espagne et le Portugal
- L'expérience de la privatisation de l'aéroport de Cagliari
Vincenzo Mareddu, Président de l'Aéroport de Cagliari Elmas / Envent s.p.a. – Conseiller Financier
- Les ports : un facteur clé pour le développement durable des îles
Nikitas Nikitakos, professeur à l'Université de l'Egée
- De nouvelles stratégies commerciales dans la phase actuelle de l'évolution des politiques de transports insulaires
Giuseppe De Rita, Président du CENSIS e Fondazione Rete Imprese Italia

Débat animé par Dario Di Vico, journaliste au "Corriere della Sera"

11h30-12h : Pause café

12h-13h30 **La politique des aides aux transports comme instrument de dynamisation des territoires insulaires**

La politique de concurrence, à travers notamment les réglementations relatives aux aides d'Etat, mise en œuvre par la Commission européenne est en cours de révision. La CE rappelle dans son Livre Blanc sur les transports sa volonté d'appliquer rigoureusement les règles de concurrence à tous les modes de transports et d'éviter les distorsions de concurrence. Or l'application de la politique européenne doit pouvoir être différenciée pour les îles lorsque cela est nécessaire. Il s'agira dans cette session de rappeler la spécificité des territoires insulaires et de présenter les problèmes concrets rencontrés par les entreprises. Cette session touche directement la question des aides d'Etat et la politique de cohésion actuellement en discussion à Bruxelles.

- "Les politiques dites "de continuité territoriale" suffisent-elles pour répondre au problème des transports insulaires?"
Jean-Didier Hache, Secrétaire exécutif de la commission des îles de la CRPM
- Les taxes portuaires : un manque de concertation de l'échelon local
Arturo Escuder, Vice-Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Santa Cruz de Tenerife
- Le « Low cost » comme moyen de dynamisation d'un territoire : l'exemple de l'aéroport de Rhodes
Nikolaos Papastamatiou, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Dodecanese
- Les zones franches
Giancarlo Deidda, président de la Chambre de Commerce de Cagliari

Suivi d'un débat



13h30-15h Déjeuner

15h-17h Table ronde : le point de vue des réseaux européens et des autres partenaires

- **INSULEUR** – **Juan Gual de Torrella Guasp**, Président d'INSULEUR et de la Chambre de Commerce de Mallorca
- **Euromontana** – **André Marcon**, Président d'Euromontana et de l'Assemblée des Chambres Françaises de Commerce et d'Industrie (à confirmer)
- **Comité Economique et Social Européen**, Groupe Employeurs
- **Airport Regions Conference** – **Léa Bodossian**, Secrétaire Générale d'ARC
- **EOAEN** – **Themistoklis Papatheofanous**, Président d'EOAN et Vice-gouverneur de la Région Nord Egée
- **CCIAA Cagliari** - **Giancarlo Deidda**, président de la Chambre de Commerce de Cagliari

17h- Clôture du Forum

Juan Gual de Torrella Guasp, Président d'INSULEUR

Giancarlo Deidda, Président de la Chambre de Commerce de Cagliari

Luigi Crisponi, Conseiller régional en charge du tourisme

17h15: Fin des travaux

17h30: Assemblée ordinaire de l'OTIE (Observatoire du Tourisme dans les Iles Européennes)

21h: Dîner de gala à la "Villa Ballero"

Samedi 22 octobre 2011

9h30-21h Programme culturel



SECRETARIAT FORUM

Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Cagliari

D.ssa Tiziana TOCCO

Largo Carlo Felice, 72 - 09124 Cagliari

tel.: 0039 070 60512405

fax: 0039 07060512435

e-mail: insuleur@ca.camcom.it

<http://www.ca.camcom.it/insuleur.htm>

INSULEUR SIEGE SOCIAL

Mlle Rallia MITSI

52, Michael Livanou str., 82 100 Chios - Greece

Tel 00-30-2710 - 41 170

Fax 00-30-2710- 44 722

e-mail eoan@chi.forthnet.gr

www.insuleur.net

REPRESENTATION D'INSULEUR AUPRES L'UNION EUROPEENE

Mlle Carine Piaquet

c/o ACFCI - Av. Des Arts, 1 - 1210 Bruxelles - Belgique

Tel 00-32-2-221 04 32

Fax 00-32-2-217 69 87

e-mail: c.piaquet@acfc.cci.fr